O HOMEM DO SERTÃO

HUGO PRATT

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

moleíra cadente

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

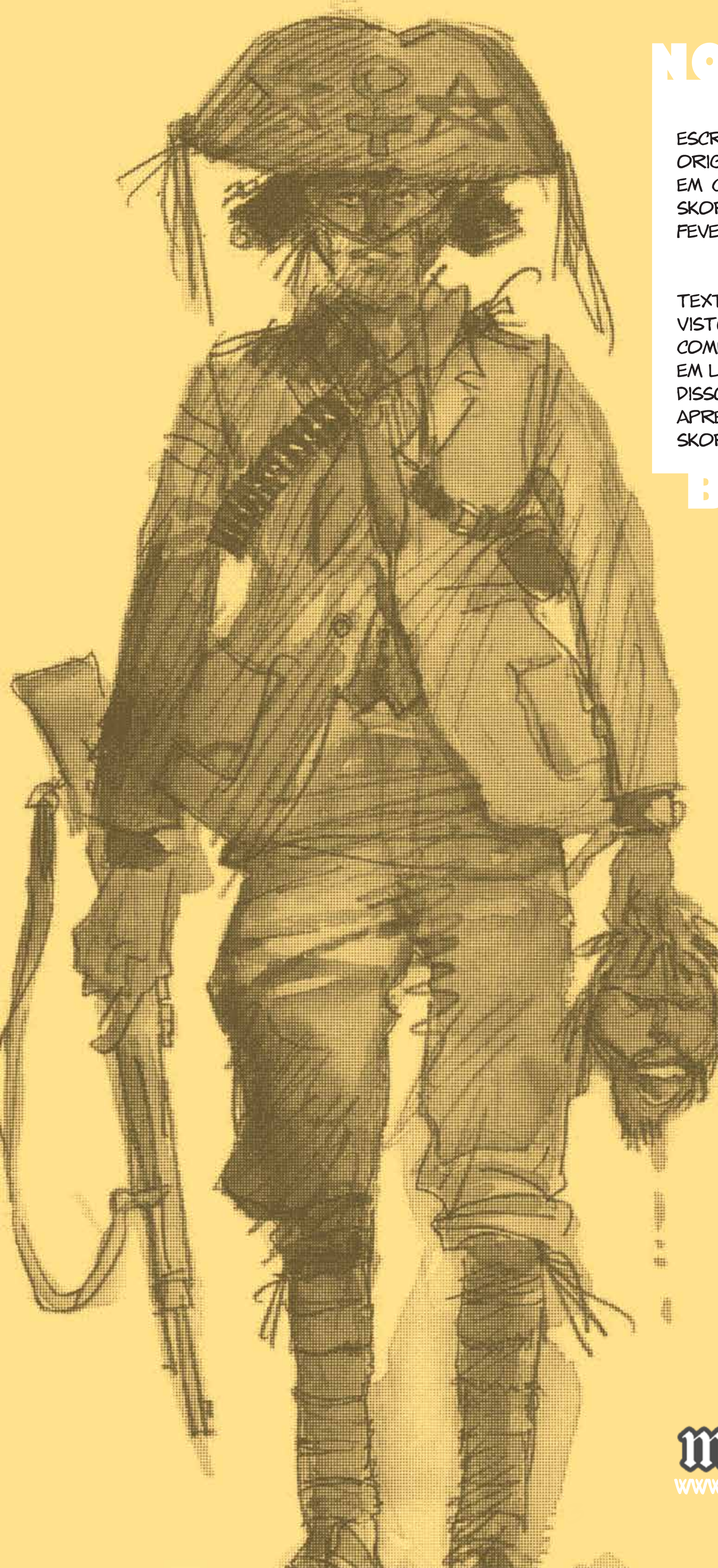
VOCÊ ESTÁ LENDO UM QUADRINHO TRADUZIDO POR UM FÃ!

NÃO TEMOS NENHUMA RELAÇÃO COM OS AUTORES OFICIAIS OU QUALQUER TIPO DE AUTORIDADE PERANTE A OBRA EM QUESTÃO. TRABALHAMOS APENAS PELO DESEJO DE COMPARTILHAR COM AS PESSOAS HISTÓRIAS QUE GOSTAMOS E ACHAMOS QUE ELAS DEVERIAM GOSTAR TAMBÉM. PORTANTO:

NÃO DESISTA DOS SEUS SONHOS!

E ACESSE O NOSSO BLOG:

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM



NOTA AO FÃ!

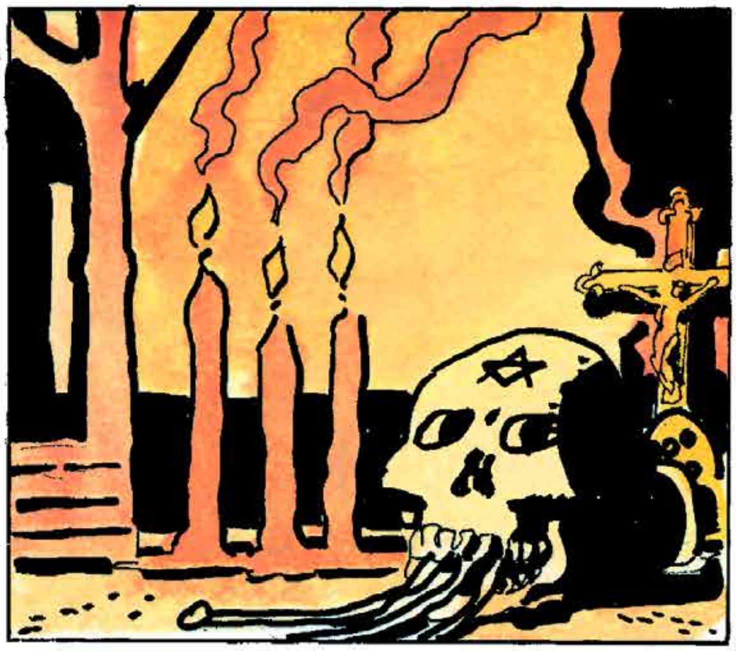
EL HOMBRE DEL SERTÃO FOI ESCRITO E DESENHADO POR HUGO PRATT ORIGINALMENTE EM 1987, E PUBLICADO EM CAPÍTULOS PELA REVISTA ARGENTINA SKORPIO DURANTE OS MESES DE JANEIRO, FEVEREIRO, MARÇO, ABRIL E MAIO.

ESTA EDIÇÃO DIGITAL ADAPTA O TEXTO ITALIANO (L'UOMO DEL SERTÃO), VISTO QUE ELE ACOMPANHA A EDIÇÃO QUE COMPILA TODOS OS CAPÍTULOS DA REVISTA EM UMA ÚNICA EDIÇÃO COMPLETA. APESAR DISSO, A FONTE DOS DIÁLOGOS É A MESMA APRESENTADA ORIGINALMENTE PELA SKORPIO.

BOA LEITURA!

moleira cadente

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM



O HOMEM DO SERTÃO

DESENHO E ROTEIRO POR HUGO PRATT

NOSSO SINHOR JEZUZ
Christo
ORAÇÃO da BEATA CATHARINA RAINHA de SANTIDADE
Defendei-me de meus INIMIGOS. Se eu estiver dormido.
SATANHI
FORTALE
HA!... HA!... HA!... NÃO É UM DESTINO MUITO BOM...
A LUA... ELA TRAZ FANTASMAS, COISAS DOS MORTOS...
O SEU "CABRA" GRINGO ESTÁ AMARRADO À GARRA DA LUA, ARCANO DO GRANDE SONHO E DA LONGA ESPERA...
...E O QUE ISSO QUER DIZER, BRUXA MALDITA?
NÃO ME CHAME MAIS ASSIM, SATÂNHIA, OU EU TE FAÇO ENGOLIR UM SAPO COM CHIFRES.
A LUA É UM ARCANO SINISTRO, E VOCÊ... TEM UMA RIVAL.
UMA RIVAL, EU?... VOCÊ ESTÁ DOIDA... EU NÃO TENHO RIVAIS!

SUA RIVAL É A 'MORTE'!
SCHIAFF!
MALDITA... MULHER NENHUMA PODE ME BATER. VOU TE MATAR AGORA!
N-NÃO ME OLHE ASSIM!
LARGUE ESSA NAVALHA, **SATÂNHIA**, E VEM AQUI.
ASSIM...
MEU DEUS... COMO EU TE ODEIO, **BRUXA...** COMO EU TE ODEIO.

PARE DE ME ODIAR E ME DÊ A "PEDRA CRISTALINA" QUE O GRINGO TE DEU DE PRESENTE.
A "PEDRA CRISTALINA"?
AQUI ESTÁ... ELE ME DEU ESTA NO DIA EM QUE ME CONHECEU EM FORTALEZA. NAQUELA OCASIÃO, EU TAMBÉM DEI A ELE UMA "PEDRA CRISTALINA".
A PEDRA ESTÁ FICANDO OPACA...
ALGO ESTÁ PARA ACONTECER COM O GRINGO.
ALI...LÁ...ESTOU VENDO... MORTOS... MORTOS...

CRACK!
ATENÇÃO, PEDRO...! ESTÃO VINDO PARA CIMA DE NÓS!

Fiiiii!
Fiiiiii!
Fiiiiii!
AVISEM A ZÉ RUFINO QUE ELES NÃO ESTÃO AQUI.

CRACK!
CRACK!
CRACK!
CRACK!

CORISCO! MATARAM TODOS OS NOSSOS!
VENHA!
CESSAR-FOGO!!

ESTE AQUI DEVE SER O GRINGO.
AQUELES SÃO CORISCO E DADÁ.
CORISCO... CORISCO!
RENDA-SE, CORISCO!
NÃO...NÃO VOU ME RENDER... NÃO!

SÓ ME RENDO MORTO, COM A *PARABELLUM* NA MÃO!
ABRIR-FOGO!!
CORISCO!... PAREM! ACERTARAM O CORISCO!

DADÁ? ME RECONHECE? SOU O **ZÉ RUFINO**... POR QUAL MOTIVO NÃO LARGAM AS ARMAS E SE RENDEM?
CORISCO NÃO VAI SE RENDER A NINGUÉM, E VOCÊ SÓ CONSEGUIU NOS PARAR POR SEM QUEM VOCÊ É.
ESTE DEVE DE SER O TAL "**GRINGO**"... CHAMEM O MÉDICO.
VEJAMOS AQUI UM POUCO... NO BOLSO DO COLETE HÁ UMA CARTA, UMA ORAÇÃO PARA **GRINGO VARGAS**, UM ROSÁRIO, UMA PEDRA DE CRISTAL...
...ALGUMAS CÉDULAS, UMA PISTOLA ***LUGER*** '08 CALIBRE 9MM EM UM CINTURÃO COM 30 CARTUCHOS...
...UM PUNHAL COMPRIDO, UM FUZIL ALEMÃO ***MAUSER* 98** CALIBRE 7.92MM, COM CINCO TIROS NÃO DISPARADOS...

UMA CARTUCHEIRA COM 39 CARTUCHOS DE FUZIL. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS... APROXIMADAMENTE UM METRO E OITENTA DE ALTURA, OLHOS CLAROS, CABELOS NEGROS E CRESPOS, PELE CLARA, MAS COM TRAÇOS DE **SARARÁ**...
PERNAS E BRAÇOS FINOS, PORÉM FORTES; TÓRAX DE GRANDE CAPACIDADE. À PRIMEIRA VISTA, DESTACA-SE O ARCO COSTAL. UM **LEPTOSSOMÁTICO** TÍPICO DESTA REGIÃO.
TRÊS FERIMENTOS POR ARMA DE FOGO, DOIS DELES FATAIS...
UM DELES NA ALTURA DO FÍGADO; O OUTRO, NO TÓRAX, À ALTURA DO CORAÇÃO...
...COM SAÍDA PELAS COSTAS...
DEVE TER MORRIDO SEM NEM PERCEBER. TIVEMOS SORTE. ESSE **GRINGO VARGAS** ERA UM DOS BANDIDOS MAIS PERIGOSOS.
CORTEM A CABEÇA DELE.

NESSE MESMO INSTANTE...
E ENTÃO, O QUE MAIS VOCÊ VÊ?
PEDRA, PEDRA... AJUDE O GRINGO A VOLTAR!
PEDRA, ATRAVÉS DE SEUS PODERES,
TRAGA O GRINGO DE VOLTA!
ESTOU ME SENTINDO MAL...
BRUXA... O QUE ESTÁ ACONTECENDO COMIGO?
O GRINGO ESTÁ ABSORVENDO O SEU SANGUE. ELE VAI VOLTAR...
LOGO ALI!

GRINGO... VOCÊ VOLTOU. A BRUXA ME DISSE QUE NAS VISÕES DELA,
VOCÊ ESTAVA COBERTO DE SANGUE.
MAS... VOCÊ ESTÁ FERIDO?!
POR QUE VOCÊ NÃO FALA?
OLHE PARA MIM, GRINGO. SOU EU... SUA MULHER.
GRINGO...

PELOS DIABOS, POR QUE ELE NÃO FALA?
GAROTA TOLA, NÃO INTERROMPA A LUTA DELE CONTRA A MORTE!
POR QUE VOCÊ NÃO FALA, GRINGO? POR QUE ESTÁ ME OLHANDO DESSE JEITO? NÃO ENTENDO...
CUIDADO!... OS MACACOS ESTÃO VINDO!

É A CABANA DE **MÃE SABINA**. UMA MÃE DE SANTO DO **CANDOMBLÉ**.
JÁ CONHEÇO...
DIGA AO GRINGO QUE SE ESCONDA... DEPRESSA!
QUE **SÃO JORGE** OS AMALDIÇOE...
QUE OS SETE DEMÔNIOS DA FLORESTA OS AMALDIÇOEM!

EI, MÃE SABINA! SOMOS MILITARES DA BAHIA, ONDE A SENHORA ESTÁ?
ESTOU AQUI LENDO AS CARTAS... ELAS DIZEM QUE MATARAM CANGACEIROS...
ESTAMOS PROCURANDO ZÉ BAIANO E JERALDO. A SENHORA OS VIU PASSAR?
NÃO... SÓ VI MORTOS PASSAREM.
CUIDADO, MÃE SABINA! A SENHORA PODE ACABAR COMO OS CANGACEIROS, SE NÃO DISSER A VERDADE...
MINHA CABEÇA VAI CONTINUAR ONDE ESTÁ POR MUITO TEMPO, SEU MACACO IDIOTA... MAS ENFIM... O QUE VOCÊS QUEREM?

EU JÁ DISSE O QUE VI. PELAS REDONDEZAS HÁ MORTOS... MORTOS QUE CAMINHAM!
NÃO ME INTERESSAM MORTOS QUE CAMINHAM. ESTOU PROCURANDO POR CANGACEIROS VIVOS... QUEM É ESTA MOÇA?
VOCÊ NÃO TEM CARA DE MORTA-VIVA... COMO SE CHAMA?
EU A CONHEÇO. É **SATÂNHIA**, IRMÃ DE **PRETO ENRAIADO**, NOSSO INFORMANTE.
MAS TAMBÉM É A MULHER DE **GRINGO VARGAS**,
AMIGO DE CORISCO.
ENTÃO VOCÊ É A MULHER DE **GRINGO VARGAS**... MUITO BEM. TEMOS UMA COISA PARA LHE MOSTRAR.
ME LARGA, SEU **PORCO**!

EI, AGOSTINO,
MOSTRE A ELA O QUE VOCÊ TEM NO SACO!
MEU DEUS!... É O GRINGO!
SIM... A CABEÇA DE GRINGO VARGAS!
AS MULHERES DOS CANGACEIROS FAZEM PARTE DO BOTIM DE GUERRA!

VOCÊ SÓ PIORA A SUA SITUAÇÃO COM O QUE FEZ!
ENTÃO NÃO PIORE A SUA, MÃE SABINA! OU POSSO TE MATAR.
ISSO NÃO ESTÁ CERTO... VOCÊ É CORAJOSO, MAS...
A MORTE PODE ESTAR TE RONDANDO. E ELA NÃO PRECISA VIR PELO CHUMBO NEM PELO FERRO...

QUE ABSURDO É ESSE?
VOCÊ ESTÁ COMEÇANDO A ME CANSAR, MÃE SABINA...
...E QUANDO EU ME CANSO, PERCO A PACIÊNCIA.
AH!... O QUE É ISSO? UMA CARANGUEJEIRA?!
NÃO É UMA CARANGUEJEIRA! É MUITO MAIS VENENOSA! É UMA ARMADEIRA!
UMA ARMADEIRA?!

ESTOU SUFOCANDO!...
PELO AMOR DE TODOS OS SANTOS!... SOCORRO!...
O QUE HOUVE?
MÃE SABINA, O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

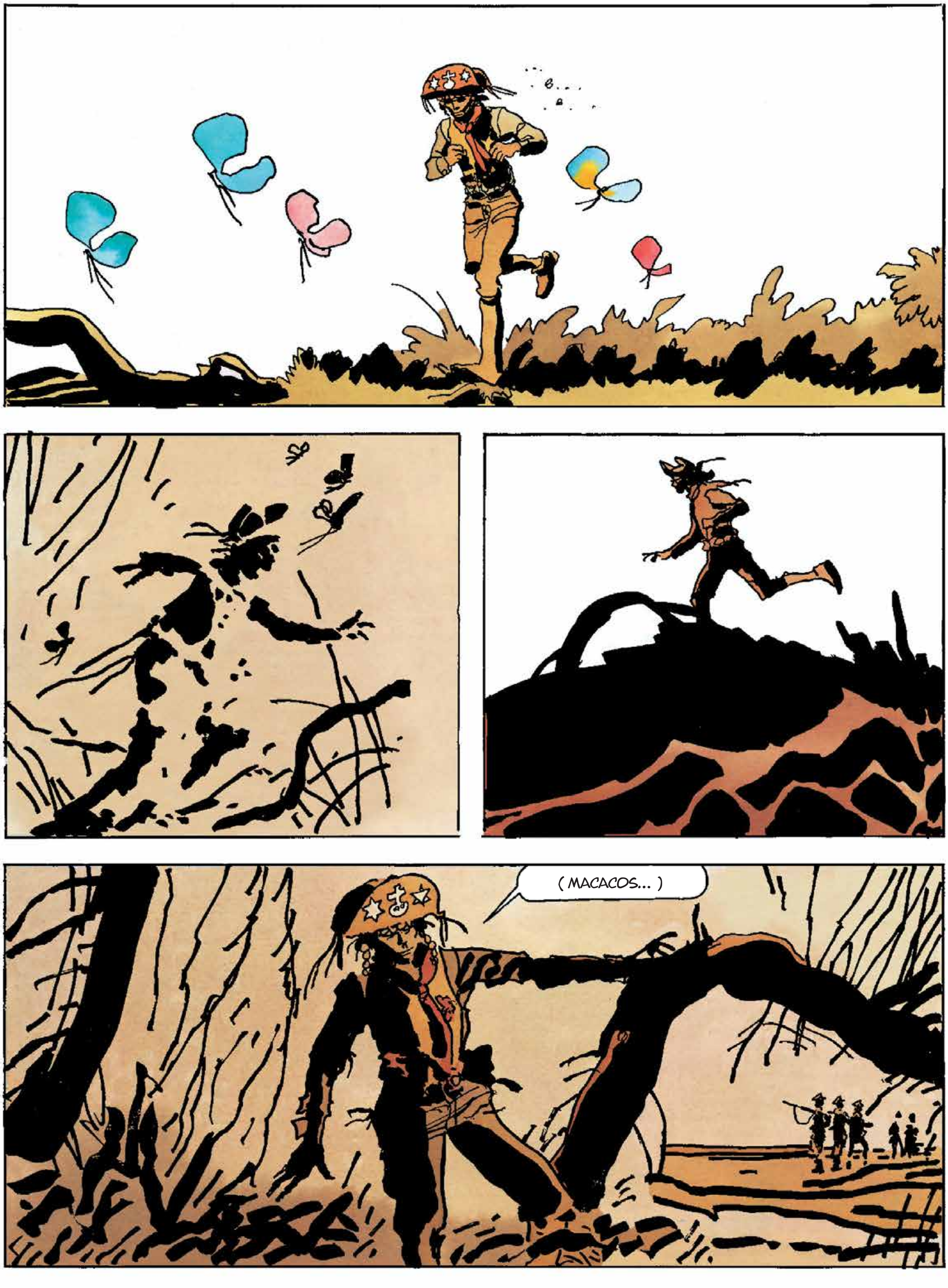
CRACK!
CRACK!
CRACK!
AQUELA BRUXA MATOU TODOS ELES...

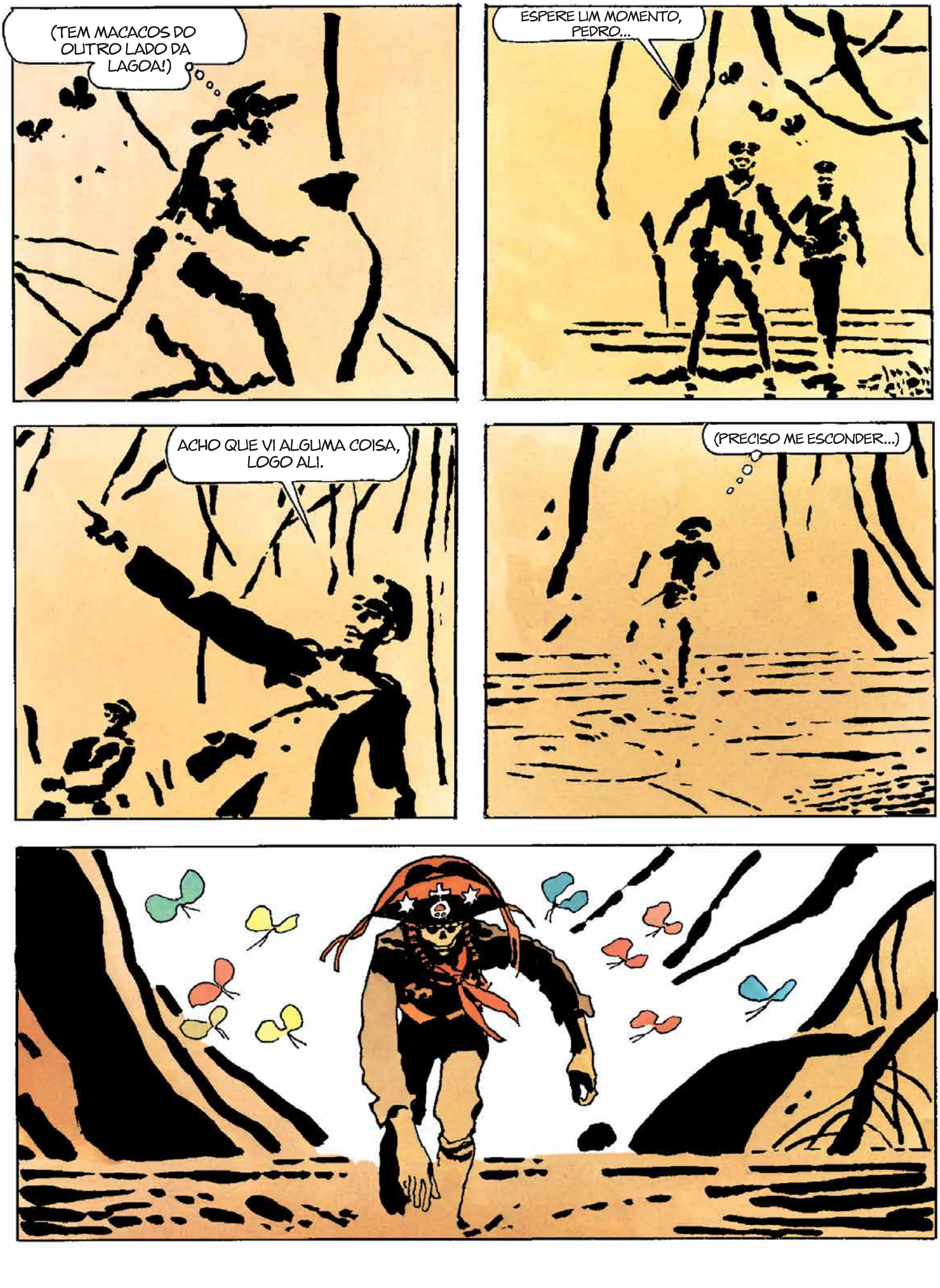
O QUE..?
MAS... VOCÊ É...
BANG! BANG! BANG!
BANG! BANG! BANG!
MEU DEUS!

GRINGO!
NÃO FOI MINHA CULPA...
DEIXE-O EM PAZ...
É INÚTIL...

GRINGO, FOI SEU IRMÃO SABINO PRETO EMARANHADO QUEM OS TRAIU. POR ISSO O MATARAM. ELA NÃO TEM CULPA. SATÃNHIA É UMA AMIGA SINCERA. MAS VOCÊ...
...NÃO TERÁS PAZ SE NÃO VOLTARES PARA JUNTO DOS TEUS COMPANHEIROS. NÃO TERÁS PAZ!
CORRA, GRINGO... CORRE ANTES QUE A MORTE TE ALCANCE. VAI!
VAI... GRINGO VARGAS. CUMPRE TEU DEVER... VAI!
CORRA, GRINGO!!
CORRA, GRINGO!!

POR QUE... POR QUE VOCÊ FEZ ELE IR EMBORA, SUA MALDITA!
SUA BRUXA MALDITA! A CULPA DISSO TUDO É SUA...
VOCÊ O FEZ FUGIR, SUA DESGRA-ÇADA...
BANG!
GRINGO... GRINGO...


(MACACOS...)


(TEM MACACOS DO OUTRO LADO DA LAGOA!)
ESPERE UM MOMENTO, PEDRO...
ACHO QUE VI ALGUMA COISA, LOGO ALI.
(PRECISO ME ESCONDER...)

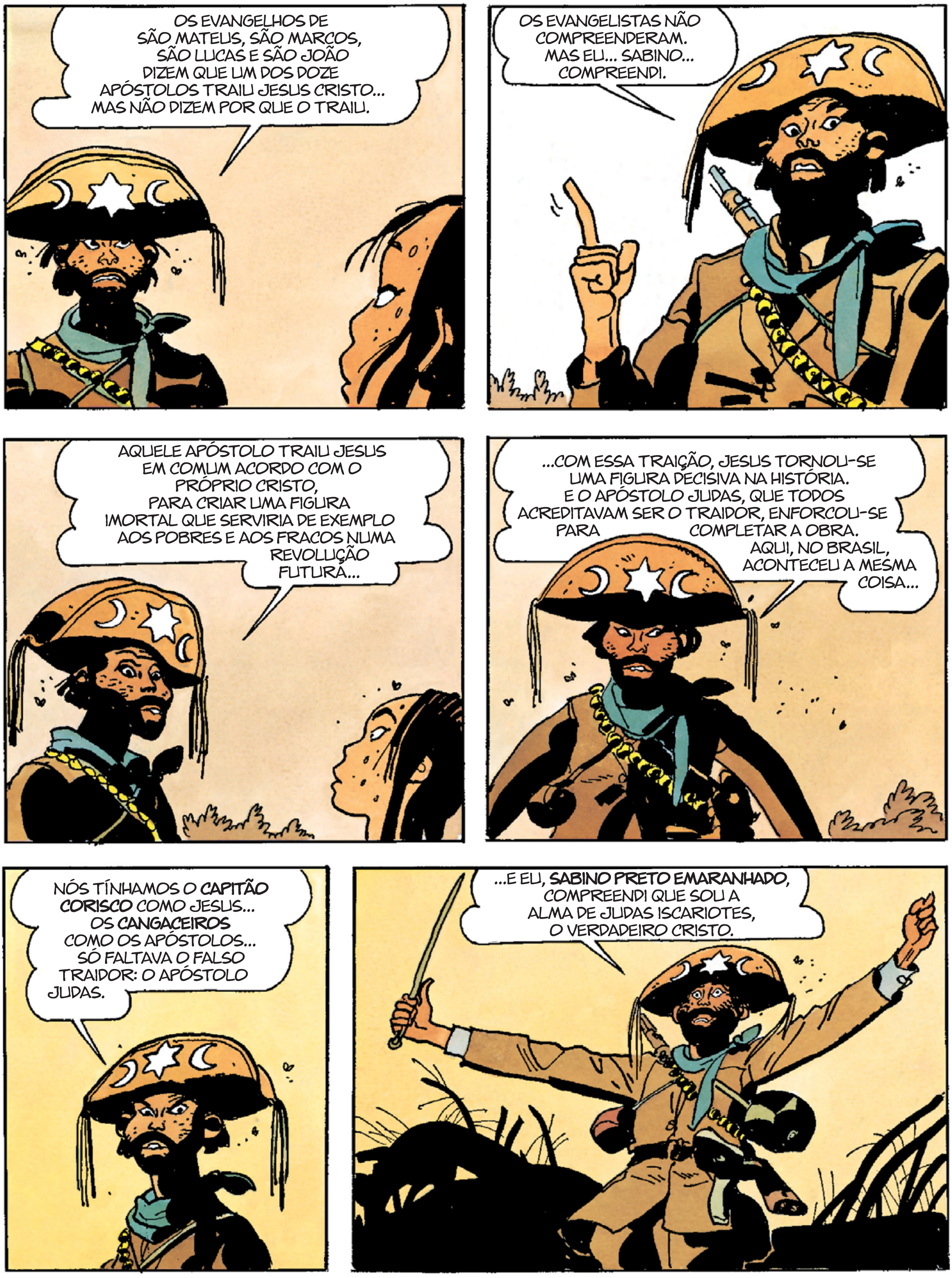
ELE FOI POR ALI...!
TENHO CERTEZA DE QUE HÁ ALGUÉM POR AQUI.
EU NÃO VI NINGUÉM. MAS VOCÊ JÁ DEVIA SABER QUE O **SERTÃO** FICA CHEIO DE SOMBRAS A ESTA HORA.
...SIM, AS SOMBRAS DOS CANGACEIROS MORTOS. VAMOS EMBORA.
CAPITÃO CORISCO!!

MAS... COMO...?
VOCÊ ESTÁ MORTO! MATARAM VOCÊ OUTRO DIA... SIM, SIM, TENHO CERTEZA... EU MESMO VI!... VOCÊ MORREU JUNTO COM OS OUTROS.
POR QUE VOCÊ NÃO RESPONDE?
ENTENDO... VOCÊ É A ALMA PENADA DO **CAPITÃO CORISCO!** E VEIO PEDIR VINGANÇA!
VINGANÇA CONTRA MEU CUNHADO **SABINO**, QUE TRAIU A TODOS NÓS.

OLHE!... NÃO VAI DIZER QUE AGORA NÃO ESTÁ VENDO NADA!
E UMA MOÇA... SE A PEGARMOS VAMOS NOS DIVERTIR
UM POUCO.
EI, ELA ESTÁ ARMADA.
¡ISSO NÃO ME ASSUSTA.
MACACOS DESGRAÇADOS!
EI, VOCÊ NÃO VAI QUERER NOS MATAR! SOMOS BONS RAPAZES!

EU MATO "BONS RAPAZES" COMO VOCÊS!
CRACK!
CLICK!
CLICK! CLICK!
AH, EU PODERIA TE MATAR AGORA MESMO, MAS PRIMEIRO VOU TE HUMILHAR A PONTO DE ME PEDIR PARA MORRER...
PORCO, ME LARGUE!

SATÂNHIA!
SABINO!
O QUE VOCÊ VEIO FAZER POR ESTAS BANDAS?
ESTAVA PROCURANDO POR VOCÊ...
OS MACACOS DIZEM QUE FOI VOCÊ QUEM TRAIU O CAPITÃO CORISCO E GRINGO.
VOCÊ NÃO SABE DE NADA... NÃO É TÃO SIMPLES ASSIM. EU TIVE QUE FAZER ISSO.


OS EVANGELHOS DE SÃO MATEUS, SÃO MARCOS, SÃO LUCAS E SÃO JOÃO DIZEM QUE UM DOS DOZE APÓSTOLOS TRAIU JESUS CRISTO... MAS NÃO DIZEM POR QUE O TRAIU.
OS EVANGELISTAS NÃO COMPREENDERAM. MAS EU... SABINO... COMPREENDI.
AQUELE APÓSTOLO TRAIU JESUS EM COMUM ACORDO COM O PRÓPRIO CRISTO, PARA CRIAR UMA FIGURA IMORTAL QUE SERVIRIA DE EXEMPLO AOS POBRES E AOS FRACOS NUMA REVOLUÇÃO FUTURA...
...COM ESSA TRAIÇÃO, JESUS TORNOU-SE UMA FIGURA DECISIVA NA HISTÓRIA. E O APÓSTOLO JUDAS, QUE TODOS ACREDITAVAM SER O TRAIDOR, ENFORCOU-SE PARA COMPLETAR A OBRA. AQUI, NO BRASIL, ACONTECEU A MESMA COISA...
NÓS TÍNHAMOS O **CAPITÃO CORISCO** COMO JESUS... OS **CANGACEIROS** COMO OS APÓSTOLOS... SÓ FALTAVA O FALSO TRAIDOR: O APÓSTOLO JUDAS.
...E EU, **SABINO PRETO EMARANHADO**, COMPREENDI QUE SOU A ALMA DE JUDAS ISCARIOTES, O VERDADEIRO CRISTO.

SABINO, VOCÊ ENLOUQUECEU?
SABINO... ENTÃO ERA VERDADE. VOCÊ TRAIU CORISCO E GRINGO.
TRAÍ O CAPITÃO CORISCO PARA TRANSFORMÁ-LO EM UM MÁRTIR, COMO JESUS.
CONDENEI MINHA PRÓPRIA ALMA!
MAS A REVOLUÇÃO DO POVO CONTINUARÁ!
MALDITO IDIOTA!

SABINO... QUEM FOI QUE LHE CONTOU ESSAS HISTÓRIAS? VOCÊ ESTÁ LOUCO... OS MACACOS TAMBÉM VÃO MATAR VOCÊ.
SEM DÚVIDA... MAS AQUELES MALDITOS NÃO SABEM O QUE EU SEI.
MAS O QUE VOCÊ SABE? VOCÊ FEZ O JOGO DELES E TRAIU A TODOS!... SE ELES NÃO MATAREM VOCÊ... EU MESMA MATO, SABINO...
SE VOCÊ PENSASSE COM A CABEÇA, DA MESMA FORMA DE COMO EU PENSO... COMPREENDERIA O MEU SACRIFÍCIO. EU CONDENEI A MINHA PRÓPRIA ALMA PARA QUE A CAUSA DO POVO PUDESSE TRIUNFAR.
CRACK!

SABINO... SÃO OS SOLDADOS. AQUELES MALDITOS ESTÃO MATANDO TODO MUNDO. MEU DEUS... VOCÊ FOI FERIDO?
SIM... MAS AINDA NÃO MORRI. DEIXE QUE ELES SE APROXIMEM.
ACHO QUE É O SABINO... A IRMÃ DELE ESTÁ COM ELE.
LIBERDADE PARA O POVO...
BANG!
BANG!

VIVA JUDAS ISCARIOTES E A REVOLUÇÃO!
BANG!
MATE-O. SABINO, MATE-O...
NÃO... ESPERE, SABINO...
O POVO NÃO PODE ESPERAR...
BANG! BANG!
...EU NÃO POSSO ESPERAR.

EU DEVO MORRER... COM O **SANGUE** DO NOSSO **SENHOR CORISCO**, SEREI BATIZADO...
...COM AS CHAVES DE **SÃO PEDRO**, SEREI RECEBIDO NO **PARAÍSO**.
SABINO, MEU IRMÃO... O QUE FIZERAM COM VOCÊ?
NÃO POSSO DEIXÁ-LO ASSIM... TENHO QUE MATÁ-LO!

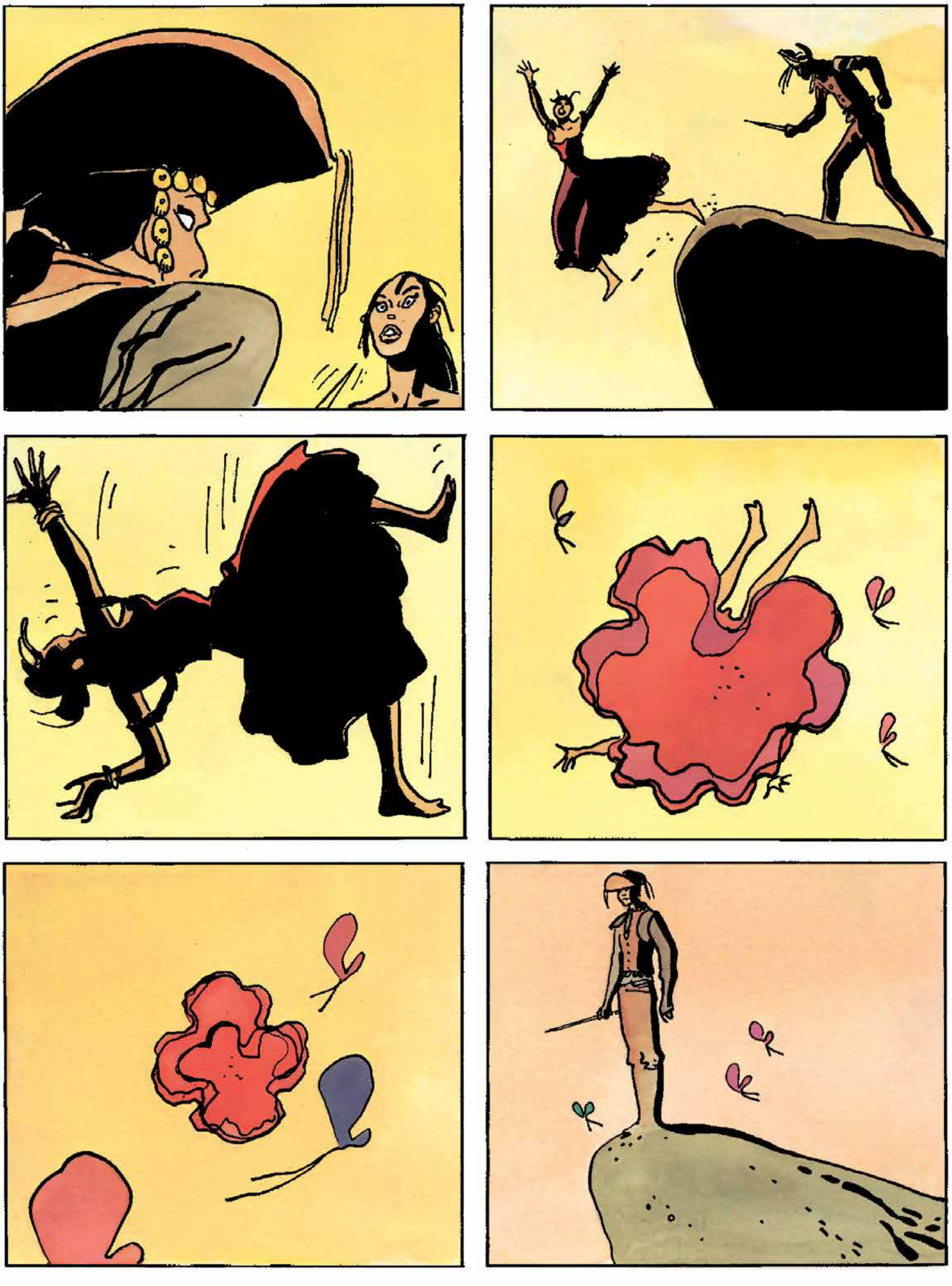
MEU DEUS... EU NÃO POSSO... NÃO CONSIGO FAZER ISSO!
...E ENTÃO?! O QUE ESTÁ ESPERANDO PARA ME MATAR?
VOCÊ PRECISA ME MATAR, **SATÂNHIA**. CASO CONTRÁRIO, TUDO O QUE FIZ NÃO TERÁ SERVIDO PARA NADA...
SABINO, EU PRECISO MATAR VOCÊ! MAS NÃO CONSIGO!
PRECISO MORRER EXECUTADO POR CAUSA DA MINHA TRAIÇÃO. SOMENTE ASSIM SEREI UM EXEMPLO PARA TODOS OS TRAIDORES DO POVO.
MATE-ME, IRMÃ... MATE-ME.

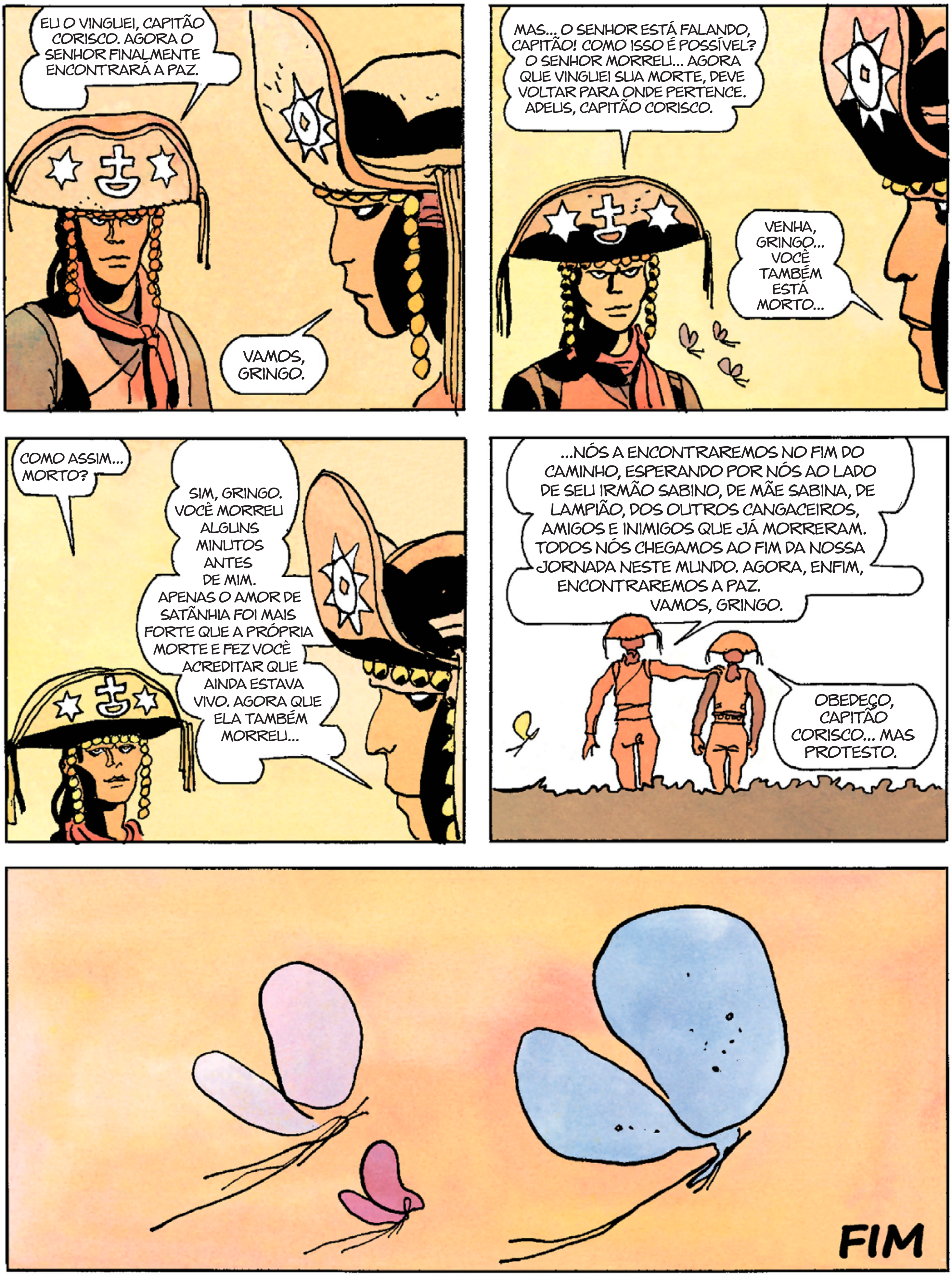
BANG!
GRINGO!!? CAPITÃO CORISCO?!?

GRINGO... VOCÊ VOLTOU?
SATÃNHIA...
...ESCUTE BEM O QUE VOU LHE DIZER, SATÃNHIA... SEM ME INTERROMPER... MINHA VIDA ESTÁ LIGADA A UM ENCANTAMENTO DE MÃE SABINA E À MORTE DO SEU IRMÃO, SABINO...
ENTÃO VOCÊ ESTÁ SALVO. EU MATEI OS DOIS.
O QUE VOCÊ FEZ?
FUI EU QUEM MATOU... OS DOIS!

MALDITA IDIOTA! VOCÊ É A MINHA PERDIÇÃO! SÃO OS FEITIÇOS DE MÃE SABINA QUE ME MANTÊM VIVO PARA CUMPRIR MINHA VINGANÇA. SOMENTE QUANDO EU ME VINGAR DAQUELE SEU IRMÃO TRAIDOR, É QUE SEREI SALVO... E AS ALMAS ATORMENTADAS DO CAPITÃO CORISCO E DOS OUTROS COMPANHEIROS, MORTOS POR CULPA DELE, FINALMENTE ENCONTRARÃO A PAZ!
SANGUE SE LAVA COM SANGUE. ASSIM MANDAM A MACUMBA, O CANDOMBLÉ E A FEITIÇARIA. MINHA VIDA E O DESCANSO DOS CANGACEIROS MORTOS DEPENDEM DE QUE SABINO MORRA PELAS MINHAS MÃOS. ERA EU QUEM DEVIA DERRAMAR AQUELE SANGUE TRAIDOR... MAS VOCÊ, AO MATAR O SEU PRÓPRIO IRMÃO, ARRANCOU DAS MINHAS MÃOS, ESSA VINGANÇA...
AGORA SÓ RESTA UMA PESSOA QUE CARREGA O MESMO SANGUE DE SABINO...
...VOCÊ, SATÃNHIA!
SEU SANGUE SERÁ O PREÇO DA TRAIÇÃO.

GRINGO... VOCÊ TEM IDEIA DO QUE ESTÁ PRESTES A FAZER COMIGO?
EU MATEI POR VOCÊ... EU AMEI VOCÊ. FIZ TUDO POR VOCÊ... POR QUE QUER ME MATAR?
GRINGO, COMO PODE FAZER ISSO?
POR QUÊ?... POR QUÊ?
"POR QUÊ?" PORQUE EU PRECISO CONTINUAR VIVENDO... É POR ISSO.
MEU DEUS... COMO EU PUDE AMAR TANTO UM HOMEM COMO VOCÊ?... UM HOMEM QUE NÃO VALE NADA?
...MATEI MEU PRÓPRIO IRMÃO, QUE ERA MIL VEZES MELHOR DO QUE VOCÊ. MATEI MÃE SABINA, QUE VALIA MUITO MAIS DO QUE VOCÊ. EU TERIA DADO A MINHA PRÓPRIA VIDA PARA SALVÁ-LO... E ESTA É A RECOMPENSA? PARA PRESERVAR ESSA SUA VIDA MISERÁVEL, VOCÊ É CAPAZ DE ME MATAR!?




EU O VINGUEI, CAPITÃO CORISCO. AGORA O SENHOR FINALMENTE ENCONTRARÁ A PAZ.
VAMOS, GRINGO.
MAS... O SENHOR ESTÁ FALANDO, CAPITÃO! COMO ISSO É POSSÍVEL? O SENHOR MORREU... AGORA QUE VINGUEI SUA MORTE, DEVE VOLTAR PARA ONDE PERTENCE. ADEUS, CAPITÃO CORISCO.
VENHA, GRINGO... VOCÊ TAMBÉM ESTÁ MORTO...
COMO ASSIM... MORTO?
SIM, GRINGO. VOCÊ MORREU ALGUNS MINUTOS ANTES DE MIM. APENAS O AMOR DE SATÃNHIA FOI MAIS FORTE QUE A PRÓPRIA MORTE E FEZ VOCÊ ACREDITAR QUE AINDA ESTAVA VIVO. AGORA QUE ELA TAMBÉM MORREU...
...NÓS A ENCONTRAREMOS NO FIM DO CAMINHO, ESPERANDO POR NÓS AO LADO DE SEU IRMÃO SABINO, DE MÃE SABINA, DE LAMPIÃO, DOS OUTROS CANGACEIROS, AMIGOS E INIMIGOS QUE JÁ MORRERAM. TODOS NÓS CHEGAMOS AO FIM DA NOSSA JORNADA NESTE MUNDO. AGORA, ENFIM, ENCONTRAREMOS A PAZ. VAMOS, GRINGO.
OBEDEÇO, CAPITÃO CORISCO... MAS PROTESTO.
FIM

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

moleíra cadente

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

VOCÊ ESTÁ LENDO UM QUADRINHO TRADUZIDO POR UM FÃ!

NÃO TEMOS NENHUMA RELAÇÃO COM OS AUTORES OFICIAIS OU QUALQUER TIPO DE AUTORIDADE PERANTE A OBRA EM QUESTÃO. TRABALHAMOS APENAS PELO DESEJO DE COMPARTILHAR COM AS PESSOAS HISTÓRIAS QUE GOSTAMOS E ACHAMOS QUE ELAS DEVERIAM GOSTAR TAMBÉM. PORTANTO:

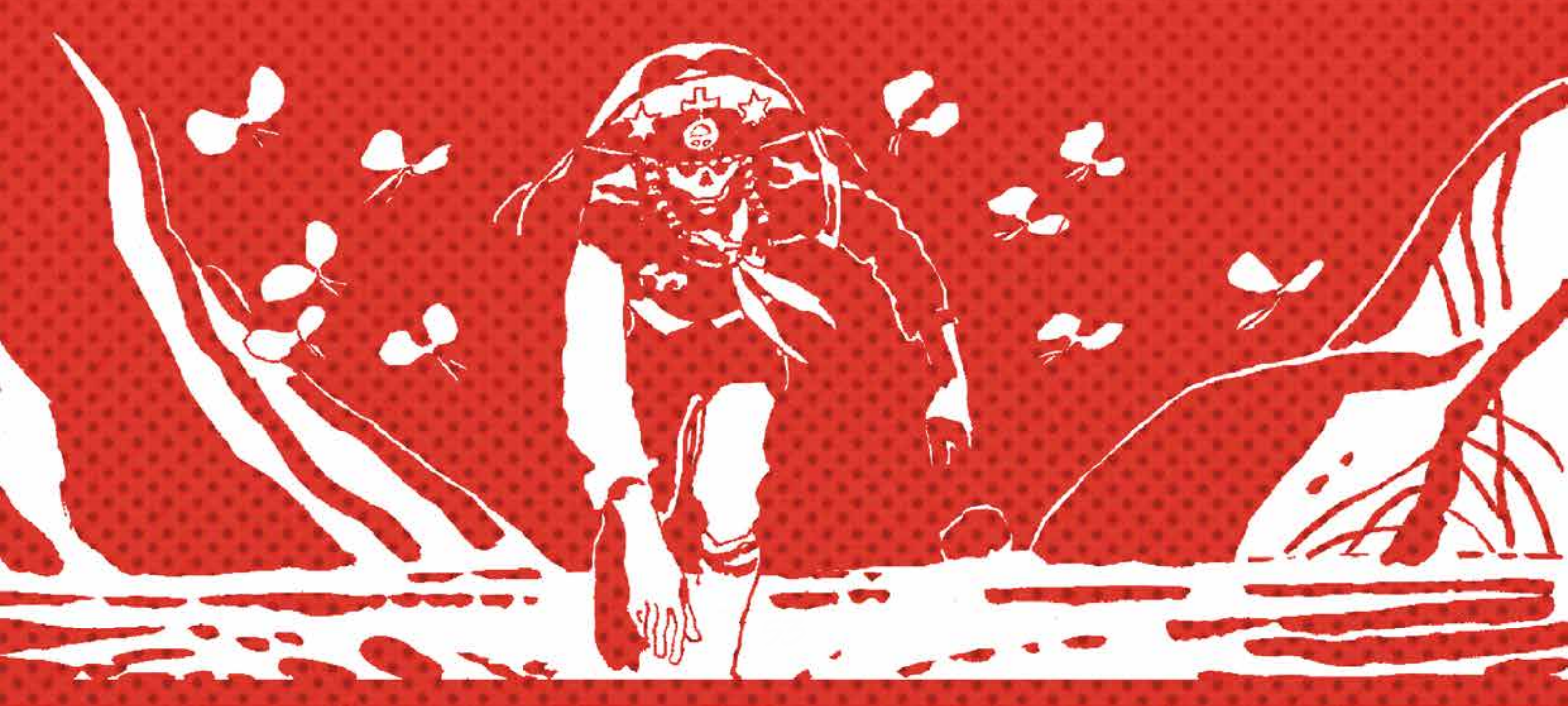
NÃO DESISTA DOS SEUS SONHOS!

E ACESSE O NOSSO BLOG:

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

moleira cadente

WWW.MOLEIRACADENTE.BLOGSPOT.COM

O HOMEM DO SERTÃO

HUGO PRATT